



CZ NÁVOD K OBSLUZE

Cestovní vaříč CampStove BL-CSA



Obj. č.: 116 86 13



Vážení zákazníci,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup cestovního vaříče BioLite CampStove. K lepší představě a způsobu využití vám poslouží jednak tento návod a také instruktážní videa, která najdete na našich webových stránkách <http://www.biolitestove.com/support>. Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod.

Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

Bezpečnostní pokyny



Cestovní vaříč je určen jen k venkovnímu použití.



Vaříč je určen ke spalování pevné biomasy. Nikdy do něj nedávejte kapalné, gelové, plastové ani žádné jiné urychlovače hoření.



Během provozu vaříče se kovový povrch silně zahřívá a může představovat nebezpečí vzniku popálenin.



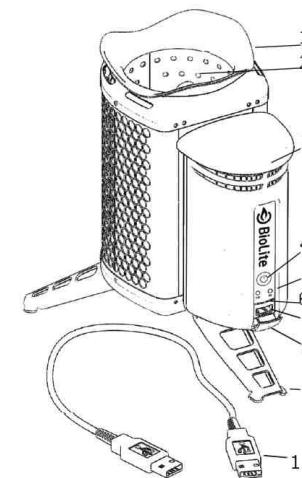
Vaříč není určen k použití za silného deště. Napájecí modul udržujte v suchu.



Dodržujte všechny místní protipožární předpisy. Pravidla pro rozdělávání ohně se liší podle ročního období a jsou různá v jednotlivých parcích. Pouze Vy sami můžete zabránit vzniku lesních požárů.

Popis a ovládací prvky

1. Stojan pro hrnec
2. Prostor pro palivo
3. Napájecí modul
4. Zap. / Vyp.
5. LED kontrolky nízkých (LOW) a vysokých (HIGH) otáček větráku.
6. LED kontrolka USB
7. Přípojka USB nabíjení
8. Kryt USB portu
9. Vysouvací nohy vaříče
10. Nabíjecí USB kabel (pro počáteční nabití akumulátoru)



Příprava k uvedení do provozu

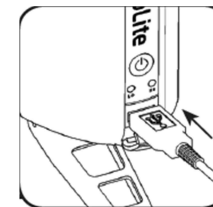
Před prvním uvedením do provozu postupujte podle níže uvedených pokynů a nabijte Li-Ion akumulátor.

Podobně jako v automobilu, je i ve vaříči akumulátor, který usnadňuje nastartování.

Před prvním použitím doporučujeme akumulátor nabít z externího zdroje proudu.

Pokud se vaříč déle než 6 měsíců nepoužívá, opakujte níže uvedené kroky, aby se zaručilo, že akumulátor ve vaříči bude správně nabitý.

1. Pomocí přiloženého USB kabelu propojte USB přípojku na napájecím modulu vaříče s USB portem nabíjecího zdroje (na počítači, laptopu, USB nabíječce, atd.).
2. V průběhu nabíjení bude nabíjení signalizováno blikáním oranžového světla kolem USB portu na napájecím modulu.
3. Pokud je akumulátor připraven k prvnímu použití, světlo přestane blikat a bude svítit oranžovou barvou. Úplné nabití může trvat cca 2 hodiny.



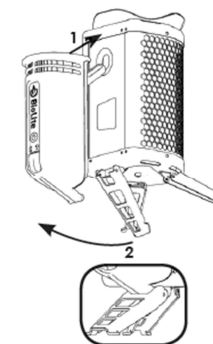
Uvedení do provozu



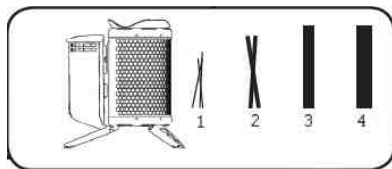
Termín „palivo“ použitý v tomto návodu označuje pevnou biomasu, např. dřevo, borovicové šišky, atd.

Nikdy nepoužívejte tekuté palivo ani dřevěné uhlí!

1. Napájecí modul nasuňte na bok vaříče. Mezi napájecím modulem a tělem vaříče zůstane mezera. Mezera je tam záměrně a není potřebné ji utěšňovat.
2. Úplně vysuňte všechny nohy vaříče, aby se modul zachytil na místo.
3. Položte vaříč na zem a dejte pozor, aby nad ním nevisely žádné větve. Z prostoru kolem vaříče odstraňte suché větvičky a listy a pro případ nebezpečí požáru mějte po ruce nádobu s vodou.
4. Do prostoru pro palivo vložte malé kousky suchého paliva. Vhodné druhy paliva pro rozdělání ohně jsou na níže uvedeném obrázku.
5. Zapalte palivo. Použijte k tomu dlouhou krbovou zápalku, nebo přiložený zapalovač.



- Po deseti sekundách stiskněte tlačítko zapínání, aby se zapnul větrák. (Spustí se tím nízké otáčky větráku, aby se do ohně dostal kyslík.) Když se větrák vypne, stiskněte tlačítko znovu.



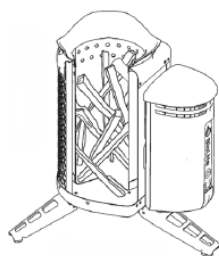
Doporučované druhy paliva:

1. Troud
2. Třísky na podpal
3. Drobné suché větvičky
4. Větší větvičky

Rady pro zapalování ohně

Doporučované druhy paliva

- Troud: suché větvičky, hobliny, březová kůra
- Třísky na podpal: suché větvičky
- Při zapalování si pomozte zapalovačem
- Nejlépe a nejdéle bude hořet suché palivo s vysokou hustotou (např. dub, javor, jedle, bříza).



Kladení dřeva

- Větvičky zlomte, aby se vešly do prostoru pro palivo a naskládejte je křížem nad troudu a třísky.
- Palivovou komoru volně vyplňte a neblokuje otvory po stranách komory.



Nepoužívejte mokré nebo vlhké dřevo a listí.
Špatně hoří a vedlo by to k vytváření velkého kouře.

Udržování ohně

- Jak se oheň zvětšuje, můžete přikládat větší suché palivo. Nyní můžete přepnout větrák na vysoké otáčky (HI), aby se zajistil vyšší přísun kyslíku.
- Tlačítkem zapínání přepínejte nízké a vysoké otáčky větráku (LO – HI), aby se udržoval optimální oheň. Pokud je větrák nastaven na nízké otáčky, bude LED kontrolka svítit oranžově a pokud je nastaven na vysoké otáčky, bude svítit zeleně. Větrák má schopnost podstatně zvýšit účinnost ohně, ale nastavením na vysoké otáčky můžete slabý oheň uhasit. Při zakládání ohně, nebo pokud chcete obnovit oheň z jisker, použijte nízké nastavení větráku (LO). Až když se oheň silně rozhoří, můžete použít vysoké nastavení větráku. Pro zeslabení ohně a pomalé vaření použijte nízké otáčky větráku.
- Pokud se oheň dobře rozhoří, můžete celou palivovou komoru naplnit palivem.



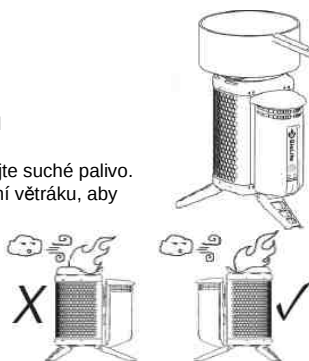
Kovový povrch vaříče je velmi horký.
Dotýkejte se pouze plastových částí.

Vaření

- Hrnec položte přímo na stojan tak, aby držák hrnce směřoval k napájecímu modulu a nešlehal naň plameny.
- Během vaření hrnec opatrně odstraňte a podle potřeby přidejte suché palivo.
- Pro pozvolné vaření nechte oheň vyhořet a stiskněte zapínání větráku, aby obnovilo slabé větrání.



Aby se nedošlo k poškození napájecího modulu, dejte pozor, aby nebyl nikdy otočen ve směru větru a nešlehal na něj plameny.



- Při odstraňování hrnce ze stojánu a přidávání paliva zachovávejte mimořádnou opatrnost, protože hrnec i jeho obsah je horký.
- Pokud je hrnec umístěn na vaříči, mohou kolem něj šlehat plameny, které představují nebezpečí popálení.

Nabíjení

- Možnost nabíjení je k dispozici, když se kolem USB portu rozsvítí zelené světlo. Světlo nad USB portem bude svítit oranžově, pokud USB nabíjení není připraveno a zeleně, je-li nabíjení k dispozici.
- Nabíjecí kabel zařízení, které potřebujete nabít, připojte k USB portu vaříče. Nabíjecí výkon závisí na síle ohně. Pro udržení maximálního výkonu udržujte silný oheň a větrák nastavte na vysoké otáčky (HI). Některá zařízení se nabíjí plynule a jiná, jako chytré telefony se nabíjí v pravidelných intervalech při silném nabíjecím výkonu.



S vaříčem je možné nabíjet následující druhy přístrojů*: mobilní telefony, chytré telefony, MP3 přehrávače, LED svítidla, nabíjecí akumulátory, lampy.

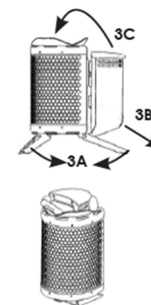
* Nemusí být podporovány výrobky všech výrobců.



Při připojování a odpojování svého zařízení buďte velmi opatrní a nedotýkejte se kovového povrchu, abyste se nespálili. Zařízení, které nabíjíte, udržujte mimo dosah plamenů.

Ukončení provozu

- Nechte oheň vyhořet na popel. Žhavé uhlíky vysypte do vyhloubeného důlku, polijte je vodou a přikryjte hlínou.
- Napájecí modul se automaticky vypne, když se vaříč ochladí. Pro manuální vypnutí podržte tři sekundy stisknuté tlačítko Zap. / Vyp. Může se stát, že po manuálním vypnutí se větrák automaticky zapne, aby chladil napájecí modul a chránil jej před zbytkem tepla.
- Vaříč uložte, až když se palivová komora úplně ochladí.
 - Složte nohy vaříče.
 - Odstraňte napájecí modul.
 - Napájecí modul vložte do palivové komory.



- Aby se chránily jednotlivé části vaříče, nepolívejte ho nikdy vodou.
- Při hašení žhavých uhlíků je nezapomeňte polít vodou a zakopat, protože žhavé uhlíky mohou způsobit požár.

Rady a řešení problémů

- Kdykoli to je možné, používejte suché palivo.
- Pro dosažení co nejúčinnějšího ohně dávejte pozor, aby mezi jednotlivými kousky dřeva byl volný prostor, aby se neblokovaly otvory po stranách palivové komory a aby bylo všechno dřevo zcela uvnitř komory.
- Aby při opětovném oživení ohně ze žhavých uhlíků nevznikal kouř, použijte přitom malé větvičky.

Problém	Příčina	Řešení
USB nenabíjí (svítí oranžové světlo)	Nedostatečný oheň	Přidejte do ohně palivo.
	Není nabitý akumulátor.	Přidejte do ohně palivo, aby se nabíl akumulátor.
USB nenabíjí (svítí zelené světlo)		Zkontrolujte připojení kabelu.
		Odpojte oba konce kabelu a znova je připojte.
		Odpojte oba konce kabelu. Podržte 3 sekundy stisknuté tlačítko Zap. / Vyp. a počkejte, dokud se napájecí modul znova automaticky nezapne. Když se obnoví schopnost nabíjení, kabel znova připojte.
		Pokud problém přetrvává, kontaktujte společnost BioLite.
Pokud se stiskne tlačítko, větrák neběží.	Není nabitý akumulátor (pokud bliká světlo).	Připojte USB na napájecím modulu k počítači a nabijte akumulátor.
	(Pokud světlo neblíká)	Kontaktuje společnost BioLite.

Péče o vaříč

Čištění

- Oranžový plastový napájecí modul**
Odstraňte modul z vaříče a vytřete jej vlhkým hadříkem namočeným v mýdlové vodě. Neponořujte napájecí modul do vody a nedovolte, aby se příliš namočil.
- Kovové části vaříče**
Všechn popel vysypte a zbytky vydrhněte nylonový kartáčem. Lze je mít v myčce na nádobí. Po umytí důkladně vysušte.

Skladování

- Vaříč skladujte na chladném, suchém a dobře větraném místě.
- Neskladujte na příliš teplých místech.
- Vaříč udržujte mimo dosah dětí.
- Pokud se vaříč skladuje déle než 6 měsíců, bude potřebné dobít akumulátor. Postupujte podle výše uvedených kroků („Příprava k uvedení do provozu“) a akumulátor dobijte.



NEBEZPEČÍ OXIDU UHELNATÉHO, EXPLOZE, POŽÁRU, POPÁLENÍ A KOROZE

Nebezpečí oxidu uhelnatého: Vaříč je určen jen k venkovnímu použití. Nikdy jej nepoužívejte ve stanech, ve vozidlech, uvnitř místností nebo na jiných místech bez přístupu čerstvého vzduchu. Dýchání oxidu uhelnatého může způsobit smrt nebo poškození mozku. Oxid uhelnatý (CO) vzniká při spalování paliva.

Nebezpečí exploze a vzniku požáru: Vaříč je určen ke spalování pevné biomasy (např. dřeva, šišek, atd.). Nikdy do něj nedávejte kapalné, gelové, plastové ani žádné jiné urychlovače hoření. Během provozu je vaříč horký a může způsobit vznícení hořlavých materiálů, které se nachází v jeho blízkosti. Mezi vaříčem a hořlavými materiály udržujte proto alespoň 0,5 m volného prostoru po stranách vaříče a 1,3 m nad vaříčem. Benzin a jiné hořlavé kapaliny udržujte mimo dosah tepla z vaříče. Vaříč často čistěte, abyste zabránili hromadění mastnoty a jejímu možnému vznícení. Vaříč nikdy nenechávejte bez dohledu.

Nebezpečí popálenin: Během provozu vaříče se jeho kovový povrch silně zahřívá a může představovat nebezpečí vzniku popálenin. S vaříčem manipulujte jen pomocí napájecího modulu. Plameny mohou sahat daleko. Pokud je vaříč horký nebo během provozu nenechávejte vaříč bez dohledu. Je-li ve vaříči oheň, nehýbejte s ním. Udržujte vaříč mimo dosah dětí a vždy jej používejte na zemi.

Nebezpečí při manipulaci s bateriemi: Nabíjecí akumulátor uvnitř napájecího modulu může při nesprávné manipulaci představovat nebezpečí vzniku požáru, exploze, nebo vytečení a poleptání. Aby se zabránilo nebezpečí a korozi akumulátoru, udržujte napájecí modul v suchu. Napájecí modul a nabíjecí akumulátor udržujte mimo dosah jiných zdrojů tepla. Akumulátor nevystavujte mechanickým nárazům, tlaku a otřesům. Nepokoušejte se sami akumulátor vyměnit.

Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!

Manipulace s bateriemi a akumulátory



Nenechávejte baterie (akumulátory) volně ležet. Hrozí nebezpečí, že by je mohly spolknout děti nebo domácí zvířata! V případě spolknutí baterií vyhledejte okamžitě lékaře! Baterie (akumulátory) nepatří do rukou malých dětí! Vytéká nebo jinak poškozené baterie mohou způsobit poleptání pokožky. V takovémto případě použijte vhodné ochranné rukavice! Dejte pozor nato, že baterie nesmějí být zkratovány, odhazovány do ohně nebo nabíjeny! V takovýchto případech hrozí nebezpečí exploze! Nabíjet můžete pouze akumulátory.



Vybité baterie (již nepoužitelné akumulátory) jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí!



K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách!

Šetřete životní prostředí!

Záruka

Na cestovní vaříč BioLite CampStove BL-CSA poskytujeme **záruku 24 měsíců**.

Záruka se nevztahuje na škody, které vyplývají z neodborného zacházení, nehody, opotřebení, nedodržení návodu k obsluze nebo změn na výrobku, provedených třetí osobou.

Překlad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopií tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

VAL/10/2014